

STEFNA

F É L A G S D Ó M U R

GJÖRIR KUNNUGT: Réttinum hefur tjáð **Blaðamannafélag Íslands**, kt. 690372-0109, Síðumúla 23, 108, Reykjavík, að félagið þurfi að höfða mál fyrir dóminum á hendur **Samtökum atvinnulífsins**, kt. 680699-2919, Borgartúni 35, Reykjavík, f.h. **Árvakurs hf.** kt. 430169-1069, Hádegismóum 2, 110 Reykjavík.

Dómkröfur stefnanda:

1. Stefnandi krefst þess að viðurkennt verði með dómi að Árvakur hf. hafi brotið gegn 18. gr. laga nr. 80/1938, um stéttarfélög og vinnudeilur, með því að fela eftirtöldum einstaklingum að sinna störfum á netmiðlinum mbl.is á meðan verkfall blaða- og fréttamanna hjá Árvakri hf. stóð yfir frá kl. 10 og til kl. 14 þann 8. nóvember 2019, sbr. tilkynningu stefnanda þar að lútandi dags. 31. október 2019:
 - a. Auðunni Georg Ólafssyni, fréttastjóra K100, félagsmanni stefnanda, sem höfundi neðangreindrar fréttar:
 - i. birtri kl. 10:37, fyrirsögn „Flogið þotum í 35 ár“.
 - b. Stefáni Einari Stefánssyni, fréttastjóra viðskiptafrétta, félagsmanni stefnanda, sem höfundi neðangreindrar fréttar:
 - i. birtri kl. 11:00, fyrirsögn „Hægir á eignaaukningunni“
 - c. Guðrúnu Selmu Sigurjónsdóttur, blaðamanni, félagsmanni stefnanda, sem höfundi neðangreindrar fréttar:
 - i. birtri kl. 13:00, fyrirsögn „Flutti til Bali fyrir soninn“.
 - d. Baldri Arnarsyni, blaðamanni, félagsmanni VR, sem höfundi neðangreindra fréttar:
 - i. birtri kl. 10:18, fyrirsögn „Björk í Terminator VI“,
 - ii. birtri kl. 11:35, fyrirsögn „Gjörbreytir orkurkerfi Norðurlands“,
 - iii. birtri kl. 12:04, fyrirsögn „Svigrúm til vaxtalækkana“,
 - iv. birtri kl. 13:04, fyrirsögn „Hefja niðurrif árið 2020“,
 - v. birtri kl. 13:36, fyrirsögn „Meðalverð á fermetra 637 þúsund“.
 - e. Sonju Sif Þórólfsdóttur, blaðamanni, félagsmanni Framsýnar stéttarfélags, sem höfundi neðangreindrar fréttar:
 - i. birtri kl. 12:00, fyrirsögn „Flugmaður í banni vegna gests í flugstjórnarklefa“.
 - f. Aroni Þórði Albertssyni, námsmanni / „hlaupara“, utan stéttarfélaga, sem höfundi neðangreindra fréttar:
 - i. birtri kl. 10:12, fyrirsögn „Kórdrengir vilja fyrirliða þröttar“,
 - ii. birtri kl. 10:46, fyrirsögn „Heildarvelta erlendra korta dróst saman“,

- iii. birtri kl. 11:17, fyrirsögn „Nýr drykkur væntanlegur frá Coca Cola“,
 - iv. birtri kl. 11:49, fyrirsögn „Fjórir leikmenn Uneited komist á blað“,
 - v. birtri kl. 12:42, fyrirsögn „Vöru- og þjónustujöfnuður jákvæður“,
 - vi. birtri kl. 12:54, fyrirsögn „Hafa selt yfir eina milljón Cadillac-bifreiða í Kína“,
 - vii. birtri kl. 13:28, fyrirsögn „Hlutabréf Walt Disney hækka“.
- g. Þóru Kolbrá Sigurðardóttur, umsjónarmanni matarvef, utan stéttarfélaga, sem höfundi neðangreindra fréttar:
- i. birtri kl. 10:48, fyrirsögn „Hélt stórkostlega veislu fyrir vini sína“.
 - ii. birtri kl. 11:20, fyrirsögn „Oreo ostakaka sem grætir gourmet nagga“.
- h. Ásgeiri Ingvarssyni, blaðamanni, utan stéttarfélaga, sem höfundi neðangreindra fréttar:
- i. birtri kl. 11:00, fyrirsögn „Markaðurinn tekur vel í uppgjör Regins“,
 - ii. birtri kl. 11:45, fyrirsögn „Japan grípur til örvunaraðgerða“,
 - iii. birtri kl. 12:05, fyrirsögn „Brian Smith stekkur út úr skápnum“.
- i. Lilju Ósk Sigurðardóttur, blaðamanni / lausapenna, utan stéttarfélaga, sem höfundi neðangreindrar fréttar:
- i. birtri kl. 13.00, fyrirsögn „Þetta notaði Aniston í hárið“.
2. Að Árvakur hf. verði dæmt til þess að greiða sekt í ríkissjóð samkvæmt ákvörðun réttarins.
3. Loks að Árvakur hf. verði dæmt til greiðslu málskostnaðar að mati réttarins að teknu tilliti til virðisaukaskatts, hver sem úrslit málsins verða.

Málflutningsumboð:

Karl Ó. Karlsson hrl., Ingólfsstræti 5, Reykjavík, flytur mál þetta f.h. stefnanda.

Málavextir:

Stefnandi lýsir atvikum svo:

1. Stefnandi, Blaðamannafélag Íslands, hefur um árabíl gert aðalkjarasamning við stefnda, Samtök atvinnulífsins, um kjör félagsmanna stefnanda sem gildir fyrir landið allt. Síðast gildandi kjarasamningur, sem framlengdur var á árinu 2015, gildi frá 1. maí 2015 til 31. desember 2018. Frá því tímamarki að telja hefur kjarasamningur milli aðila verið laus.
2. Eftir árangurslausar viðræður aðila um framlengingu nefnds aðalkjarasamnings, þrátt fyrir milligöngu ríkissáttasemjara, samþykkti samninganefnd stefnanda að láta fara fram atkvæðagreiðslu um tímabundna vinnustöðvun á meðal þeirra félagsmanna stefnanda sem starfa hjá Árvakri hf., Ríkisútvarpinu ohf., Sýn hf. og Torgi ehf. Þann 30. október 2019 var gengið atkvæðagreiðslu um eftirfarandi tillögu á kjörfundi:

„Samþykkir þú tímabundna vinnustöðvun félagsmanna Blaðamannafélags Íslands sem starfa hjá neðangreindum atvinnurekendum:

Árvakri hf. kt. 430169-1069,

Ríkisútvarpinu ohf. kt. 600307-0450,

Sýn hf. kt. 470905-1740,

Torg ehf. kt. 610808-1230,

föstudaginn 8. nóvember 2019 klukkan 10-14,

föstudaginn 15. nóvember 2019 klukkan 10-18,

föstudaginn 22. nóvember 2019 klukkan 10-22,

fimmtudaginn 28. nóvember 2019 klukkan 10-22.

Þann 8., 15. og 22. nóvember 2019 tekur vinnustöðvunin til ljósmyndara og tökumanna hjá ofangreindum atvinnurekendum og þeirra blaða- og fréttamanna sem sinna störfum hjá netmiðlum ofangreindra atvinnurekenda, þ.e.a.s. mbl.is, visir.is, frettabladid.is og ruv.is. Fimmtudaginn 28. nóvember 2019 tekur vinnustöðvunin til blaðamanna sem sinna störfum við prentútgáfu Morgunblaðsins og Fréttablaðsins auk ljósmyndara og tökumanna.“

Kjörsókn var ríflega 62%. Tillagan var samþykkt með 83,2% greiddra atkvæða og var niðurstaðan tilkynnt hlutaðeigandi í kjölfarið. Ekki er ágreiningur milli aðila um lögmæti vinnustöðvunarinnar.

3. Eins og framan getur náði vinnustöðvun stefnanda hjá Árvakri hf. þann 8. nóvember 2019 m.a. til allra blaða- og fréttamanna sem sinna störfum á netmiðlinum mbl.is. Á dagvakt á netmiðlinum mbl.is þennan dag voru eftirtaldir blaða- og fréttamenn, sem allir lögðu niður störf: Ragnhildur Þrastardóttir, Anna Sigríður Einarisdóttir, Erla María Markúsdóttir, Guðrún Hálfðánardóttir, Jóhann Ólafsson, Þórunn Kristjánsdóttir og Hallur Már Hallsson.

Skráð voru á dagvakt á prentmiðli Árvakurs hf. eftirtaldir blaða- og fréttamenn: Guðmundur S. Hermannsson, Björn Jóhann Björnsson, Ómar Friðriksson, Kristján Johannessen, Höskuldur Daði Magnússon, Magnús Heimir Jónasson, Guðni Einarsson, Sigurður Bogi Sævarsson, Sigtryggur Sigtryggsson, Ágúst Ingi Jónsson, Baldur Arnarson; Kristín Heiða Kristinsdóttir og Bogi Þór Arason.

4. Líkt og greinir í dómkröfum rituðu m.a. 9 nafngreindir einstaklingar samtals 23 fréttir á netmiðilinn mbl.is á tímabilinu frá kl. 10 til kl. 14 þann 8. nóvember 2019 á meðan lögmæt vinnustöðvun stefnanda stóð yfir. Stefnandi telur að sú háttsemi feli í sér brot af hálfu Árvakurs hf. gegn 18. gr. laga nr. 80/1938, eins og ákvæðið hefur verið túlkað bæði af almennum dómstólum og Félagsdómi og nánar verður vikið að. Af þeim sökum er mál þetta höfðað til þess að fá viðurkenningu Félagsdóms á brotum Árvakurs hf. gegn vinnulöggjöfinni og til sektarákvörðunar. Haraldur Jóhannessen ritstjóri og framkvæmdastjóri Árvakurs hf. ritaði á sama tímabili 5 fréttir á netmiðilinn mbl.is, sem stefnandi gerir engar athugasemdir við.

Málsástæður og lagarök:

Stefnandi kveðst byggja kröfur sínar á eftirtöldum málsástæðum og lagarökum:

5. Stefnandi er stéttarfélag sem starfar á grunni ákvæða laga nr. 80/1938, um stéttarfélög og vinnudeilur. Samkvæmt 2. gr. laga félagsins geta allir þeir orðið félagar að stefnanda sem hafa fjölmiðlun að aðalstarfi eða eru fastráðnir starfsmenn ritstjórna á dagblöðum, vikublöðum, sértímaritum, landshlutablöðum, vefmiðlum, og fréttastofum útvarps- og sjónvarpsstöðva, svo og aðrir þeir sem fastráðnir eru við frétt- og fjölmiðlun. Þar með eru taldir blaðamenn, fréttamenn, útlitsteiknarar, prófarkarlesarar, handritalesarar, ljósmyndarar, ritstjórar, ritstjórnarfulltrúar, fréttastjórar, dagskrárgerðarmenn fréttadeilda útvarps- og sjónvarpsstöðva eða netmiðla, hljóð- og tökumenn, tækni og aðstoðarfólk á dagskrár- og fréttadeildum, og þeir starfsmenn fyrirtækja, félaga og stofnana sem sinna fjölmiðlunartengdum störfum. Félagar geta einnig verið sjálfstætt starfandi blaðamenn eða lausamenn í fjölmiðlum.
6. Stefnandi hefur eins og áður er getið gert almennan kjarasamning við stefnda Samtök atvinnulífsins um þau störf sem félagið hefur samningsumboð fyrir. Kjarasamningurinn gildir fyrir landið allt og er stefnandi eina stéttarfélagið á landinu sem gert hefur kjarasamning við Samtök atvinnulífsins um störf blaða- og fréttamanna. Sama gildir um kjarasamning stefnanda við aðra viðsemjendur, ef frá er talið Félag fréttamanna, sem er stéttarfélag fréttamanna á Ríkisútvarpinu.
7. Hafa verður hugfast að réttur til þess að stofna stéttarfélög er sérstaklega varinn af 74. og 75. gr. stjórnarskrárinnar nr. 33/1944, sbr. 12. gr. stjórnskipunarlaga nr. 97/1995, sem og 11. gr. mannréttindasáttmála Evrópu, sbr. lög nr. 62/1994. Í 6. gr. Félagsmálasáttmála Evrópu, sem Ísland hefur

fullgilt, er enn fremur sérstaklega mælt fyrir um að aðilar sáttmálans skuli viðurkenna rétt verkafólks og atvinnurekenda til aðgerða þegar hagsmunaárekstrar verði, þ.á.m. verkfallsrétt. Samkvæmt 1. gr. laga nr. 80/1938 eiga menn rétt á að stofna stéttarfélög og stéttarfélagssambönd í þeim tilgangi að vinna sameiginlega að hagsmunamálum verkalyðsstéttarinnar og launtaka yfirleitt. Í 1. mgr. 3. gr. laganna er tekið fram að stéttarfélög ráði málefnum sínum með þeim takmörkunum sem sett eru í lögnum. Í 14. gr. laganna segir orðrétt: „Heimilt er stéttarfélögum, félögum atvinnurekenda og einstökum atvinnurekendum að gera verkföll og verkbönn í þeim tilgangi, að vinna að framgangi krafna sinna í vinnudeilum, og til verndar rétti sínum samkvæmt lögum þessum, með þeim skilyrðum og takmörkunum einum, sem sett eru í lögum.“

8. Ágreiningslaust er að vinnustöðvun sú sem boðað var til hjá Árvakri hf. þann 8. nóvember 2019 á netmiðlinum mbl.is var lögmæt. Í 18. gr. laga nr. 80/1938, um stéttarfélög og vinnudeilur, er kveðið á um að þegar vinnustöðvun hefur verið löglega hafin, er þeim, sem hún að einhverju leyti beinist gegn, óheimilt að stuðla að því að afstýra henni með aðstoð einstakra meðlima þeirra félaga eða sambanda, sem að vinnustöðvuninni standa.
9. Með setningu laga nr. 55/1980, um starfskjör launafólks og skyldutryggingu lífeyrisréttinda, var lögfest sú grundvallarregla að laun og önnur starfskjör sem aðildarsamtök vinnumarkaðarins semja um skulu vera lágmarkskjör, óháð kyni, þjóðerni eða ráðningartíma, fyrir alla launamenn í viðkomandi starfsgrein á svæði því er samningurinn tekur til. Samningar einstaka launamanna um lakari kjör en hinir almennu kjarasamningar ákveða skulu ógildir.
10. Dómstólar, bæði almennir dómstólar og Félagsdómur, hafa á undanförunum árum tekið á ýmsum álitamálum sem risið hafa vegna ágreinings um hverjir skuli teljast bundnir af verkfalli. Hafa dómstólarnir þannig með úrlausnum sínum mótað réttarreglu og einnig leitast við að skýra og fylla ákvæði 18. gr. laga nr. 80/1938, m.a. í ljósi setningar 1. gr. starfskjaralaga nr. 55/1980.
11. Hæstiréttur hefur m.a. kveðið úr um að umdæmisstjóri Flugleiða á Akureyrarflugvelli hafi mátt ganga í starf undirmanna sinna, sbr. Hrd. í málinu nr. 287/1989, að forstjóri Flugleiða hafi verið heimilt að annast farþegaafgreiðslu í Leifsstöð, sbr. Hrd. í málinu nr. 3/1992 og að rektor Háskóla Íslands hafi mátt opna húsnæði háskólans í verkfalli húsvarða, sbr. Hrd. í málinu nr. 151/1985. Í því ljósi gerir stefnandi ekki athugasemd við að Haraldur Jóhannessen ritstjóri og framkvæmdastjóri Árvakurs hf. hafi gengið í störf undirmanna sinna, þ.e. blaða- og fréttamanna netmiðilsins mbl.is sem voru í verkfalli.
12. Félagsdómur hefur m.a. kveðið úr um að tilgangur verkfallsaðgerða er ekki að hindra það að aðrir starfsmenn, sem standa utan við verkfallsaðgerðir vinni sín venjulegu störf, heldur að hindra að þeir starfsmenn gangi í störf verkfallsmanna, sbr. Félagsdóm í málinu nr. 1/1941. Í dómi Félagsdóms í málinu nr. 1/2017 komst rétturinn að þeirri niðurstöðu að stéttarfélag, sem boðað hafði verkfallsaðgerðir, hefði gert tvo kjarasamninga við mismunandi samtök atvinnurekanda með gildissviði sem skaraðist, þannig að báðir kjarasamningar gætu átt við um störf sjómanna á tilteknu skipi sem málið varðaði. Stéttarfélagið hafði boðað verkfall gegn Samtökum fyrirtækja í sjávarútvegi (áður LÍÚ). Um kjör sjómanna á skipinu fór hins vegar samkvæmt hinum kjarasamningnum sem gerður hafði verið, þ.e. kjarasamningi stéttarfélagsins við Landsamband smábátaeigenda. Þar sem verkfallið laut ekki að þeim kjarasamningi var talið að sjómennirnir hefðu mátt starfa án tillits til verkfallsaðgerða stéttarfélagsins. Í Félagsdómsmálinu nr. 4/1987, sem snéri að boðuðu verkfalli Stéttarfélags verkfræðinga gegn Félagi ráðgjafaverkfræðinga, komst dómurinn að þeirri niðurstöðu að auk þeirra verkfræðinga sem væru félagsmenn stéttarfélagsins þá teldust þeir verkfræðingar sem stóðu utan stéttarfélagsins (og einnig utan Félags ráðgjafaverkfræðinga) bundnir af verkfallsaðgerðum stéttarfélagsins. Í málinu lá fyrir að Stéttarfélag verkfræðinga var eina stéttarfélag verkfræðinga á landinu.
13. Hvað varðar einstaklinga í staflaðum a. – c. í 1. tölulið dómkrafna; Auðunn, Stefán Einar og Guðrúnu Selmu, þá eiga þau það öll sammerkt að vera félagsmenn stefnanda. Tveir gegna millistjórnendastöðu hjá Árvakri

hf. á öðrum vettvangi en netmiðlinum mbl.is; fréttastjóri K100 og fréttastjóri viðskiptafrétta, og ein er blaðamaður; allt störf sem falla undir samningsumboð stefnanda, sbr. áður tilvitnuð lög félagsins. Framangreint og félagsaðild þeirra að stefnanda leiðir þegar af þeirri ástæðu til þess að þau teljast bundin af verkfalli stefnanda. Að því leyti virðist stefnandi í raun ekki standa í ágreiningi við stefnda Samtök atvinnulífsins, ef marka má bréf sem útbúið var og dreift til aðildarsamtaka stefnda í aðdraganda verkfallsins.

Einstaklingar í stafliðum d. og e. í 1. tölul. dómkrafna; Baldur og Sonja Sif, eiga það sammerkt að vera blaðamenn og jafnframt félagsmenn í VR annars vegar og Framsýn stéttarfélagi hins vegar. Hvorugt þessara stéttarféлага hefur gert kjarasamning um störf blaða- eða fréttamanna. Það að einstaklingarnir hafi gerst félagar í öðrum stéttarfélögum, sem hafa ekkert að gera með kjarasamningsfyrirsvar um störf blaða- og fréttamanna, leiðir ekki til þess að einstaklingarnir teljist óbundnir af verkfallsaðgerðum stefnanda, heldur þvert á móti.

Einstaklingar í stafliðum e. – i., Aron Þórður, Þóra Kolbrá, Ásgeir og Lilja Ósk, eiga það öll sammerkt samkvæmt upplýsingum stefnanda að standa utan stéttarféлага. Sem slík eru þau bundin af verkfallsaðgerðum stefnanda.

Enginn af þeim 9 einstaklingum sem taldir eru upp í 1. tölul. dómkrafna hafði að mati stefnanda heimild stöðu sinnar vegna til þess að ganga í störf verkfallsmanna, eins og dómstólar hafa túlkað þá heimild.

Stefnandi hefur óljósar upplýsingar um að einhverjir einstaklinganna kunni að hafa ráðnir í verktöku og þá eftir atvikum í raun gervi verktöku. Réttarsamband á grunni verktöku eða gervi verktöku breytir að mati stefnanda engu um þá staðreynd að viðkomandi einstaklingur teldist bundinn af verkfalli stefnanda með sama hætti og launamaður, sbr. m.a. einnig forgangsréttaráhrif kjarasamnings stefnanda.

14. Með hliðsjón af því sem rakið hefur verið byggir stefnandi á því að þeir 9 einstaklingar sem taldir eru upp í stafliðum a. – i. í 1. tölul. dómkrafna hafi verið bundnir af verkfalli stefnanda hjá Árvakri hf. og að sú háttsemi þeirra sem þar er lýst feli í sér að þeir hafi með ólögsmætum hætti gengið í störf þeirra blaða- og fréttamanna, og félagsmanna stefnanda, sem jafnframt voru starfsmenn Árvakurs hf., sem stóðu í lögsmætum verkfallsaðgerðum á netmiðlinum mbl.is. Þar með hafi Árvakur hf. sem atvinnurekandi einstaklinganna gerst brotlegur við 18. gr. laga nr. 80/1938.
15. Krafa um að stefndi Árvakur hf. verði dæmdur til greiðslu sektar byggir á 1. mgr. 70. gr. laga nr. 80/1938, um stéttarfélög og vinnudeilur, en samkvæmt ákvæðinu má dæma þann sem gerist sekur um brot á ákvæðum laganna til greiðslu sektar er renni í ríkissjóð. Brot stefnda Árvakurs hf. lýsa að mati stefnanda í senn stórfelldum og einbeittum brotavilja Árvakurs hf. sem atvinnurekanda, enda fól hann 9 einstaklingum að skrifa 23 fréttir á netmiðlinum mbl.is í verkfalli sem spannaði einungis 4 klst. úr degi.
16. Stefnandi kveðst sækja mál þetta á grundvelli ákvæða 1. tl. 1. mgr. 44. gr. laga nr. 80/1938, um stéttarfélög og vinnudeilur. Stefnandi vísi ennfremur til 18. gr., sbr. 70. gr. laganna, ákvæða laga nr. 55/1980, einkum 1. gr., stjórnarskrár lýðveldisins Íslands, nr. 33/1944, einkum 74. og 75. gr. Ennfremur til 11. gr. mannréttindasáttmála Evrópu, sbr. lög 62/1994 og 6. gr. Félagsmálasáttmála Evrópu. Málskostnaðarkrafa styðjist við reglur XXI. kafla laga nr. 91/1991, um meðferð einkamála, sbr. 69. gr. laga nr. 80/1938, um stéttarfélög og vinnudeilur og krafa um virðisaukaskatt á málskostnað við ákvæði laga 50/1988, um virðisaukaskatt.

Sönnunarfærsla:

Stefnandi kveðst munu leggja m.a. fram eftirtalin gögn við þingfestingu málsins: útdrátt úr kjarasamningi BÍ og SA, lög BÍ, ásamt lögum VR og Stéttarfélagsins Framsýnar, atkvæðaseðil og tilkynningu vegna verkfallsboðunar, yfirlit yfir birtar fréttir á mbl.is milli kl. 10 til kl. 14 þann 8. nóvember 2019,

vaktskrá/upplýsingar um vaktir blaða- og fréttamanna hjá Árvakri hf. þann 8. nóvember 2019 og bréf Samtaka atvinnulífsins til aðildarfélaga samtakanna í tilefni af verkfallsboðun stefnanda þann 31. október 2019.

Stefnandi kveðst áskilja sér rétt til frekari framlagningar gagna og sönnunarfærslu síðar, verði tilefni til þess, þ.m.t. að óska eftir skýrslutökum fyrir dómi. Ennfremur til þess að halda fram nýjum málsástæðum, gefi málsvörn stefnda tilefni til þess. Málið verði reifað nánar og rökstutt við munnlegan flutning.

Fyrirkall:

Fyrir því stefnist hér með Halldóri Benjamín Þorbergssyni, kt. 050479-4559, Reynimel 29, 107 Reykjavík, sem framkvæmdastjóra Samtaka atvinnulífsins f.h. Árvakurs hf. til þess að mæta á dómþing Félagsdóms, sem háð verður **þriðjudaginn 19. nóvember 2019 kl. 14:45 í dómsal 1 í dómhúsi Landsréttar, Vesturvör 2, 200 Kópavogi**, er mál þetta verður þingfest, til þess þar og þá að sjá skjöl og skilríki lögð fram, hlýða á dómkröfur og leggja fram gögn af sinni hálfu. Ef ekki verður mætt af hálfu stefnda við þingfestingu málsins má búast við að útvistardómur gangi í málinu.

Stefnufrestur ákveðst 3 sólarhringar.

Kópavogi, 14. nóvember 2019


Arnfríður Einarsson
forseti Félagsdóms

Mér nægjanlega þirt fh stefnda, sem
fallið hefur mér að mæta við þingfestingu
málsins og taka til vara af sinni hálfu.
Fallið er þá skýrfest.

Reykjavík 14. nóvember 2019

Jón R. Pálsson